

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2005)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

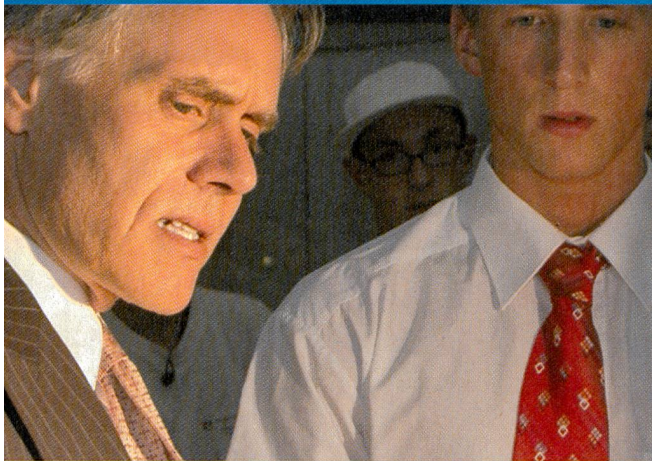
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
office@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Klaus Riva (rik), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Rebecca de Silva (sir), Michael Schärer (sam)

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation, Berne.  
www.raschlekrantz.ch

**Internet:** www.suisse-energie.ch

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Source des illustrations

Couverture: Office fédéral de l'énergie OFEN

p. 1–5: Office fédéral de l'énergie OFEN;

p. 6: Fotoagentur Ex-press; p. 7–8: Imagepoint.biz;

p. 10: Imagepoint.biz; p. 11–12: Fotoagentur Ex-press

## AU SOMMAIRE

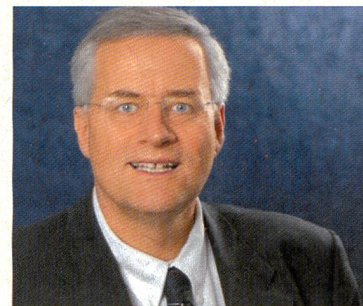
Éditorial	1
<b>Point fort</b>	
Le Conseiller fédéral, M. Moritz Leuenberger, sur les thèmes actuels de politique énergétique	2
<b>SuisseEnergie</b>	
L'armée se met aux véhicules à gaz	4
<b>Programmes d'encouragement cantonaux:</b> des pièces importantes du puzzle	6
<b>Recherche &amp; innovation</b>	
La recherche énergétique a lieu dans les cantons	8
<b>Rétrospective</b>	
L'année 2005 en accéléré	10
En bref	11
Services	13

## Chère lectrice, cher lecteur,

L'année écoulée a été riche en événements. Depuis le printemps dernier, le thème de la sécurité de l'approvisionnement alimente largement les débats de politique intérieure. La grande panne des CFF nous a montré l'ampleur des conséquences que pouvait avoir une petite erreur dans la gestion des infrastructures techniques. Mais c'est aussi la sécurité de l'approvisionnement à long terme qui nourrit sans cesse davantage les préoccupations de notre pays. Autrement dit, comment pourrions-nous couvrir nos besoins en énergie dans trente ans? Sur ce point, l'Office fédéral de l'énergie a adopté une position claire: nous continuons à accorder la priorité aux économies d'énergie et à la promotion judicieuse des énergies renouvelables. En effet, notre vision à long terme est celle de la «Société à 2000 watts», que les EPF estiment réalisable. Condition: réduire la consommation d'énergie de deux tiers d'ici à 2050. Cet objectif nous met aussi, en chemin, face à des décisions aussi importantes que le renouvellement du parc de centrales électriques ou son extension. Énergies renouvelables, centrales au gaz ou énergie nucléaire, nous devons évaluer scrupuleusement toutes les options pour la composition de notre future énergie.

L'OFEN présentera en 2006 ses perspectives énergétiques. Elles nous montreront les voies que la Suisse peut emprunter vers une politique énergétique durable et efficace. Il incombera ensuite aux milieux politiques de poser les bons jalons.

Une vraie politique énergétique ne peut se faire intelligemment sans englober la politique environnementale. C'est pourquoi l'Office fédéral de l'énergie poursuivra durant la nouvelle



année son engagement pour la mise en œuvre de la loi sur le CO<sub>2</sub> et luttera efficacement contre les rejets de CO<sub>2</sub> grâce au programme SuisseEnergie. Car notre objectif est de doter la Suisse d'un paysage énergétique durable. Sur cette voie, nous sommes très bien entourés: l'Union européenne a lancé l'an dernier sa campagne «Énergie durable pour l'Europe».

Parmi les différents objectifs concrets pour 2006, nous prévoyons justement de négocier avec l'Union européenne un accord bilatéral dans le domaine de l'électricité. Les thèmes centraux en sont la sécurité de l'approvisionnement, le transit du courant, l'accès réciproque au marché et la collaboration pour la promotion des énergies renouvelables.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, la responsabilité de notre office s'est élargie à l'utilisation de l'énergie hydraulique et aux barrages. Nous sommes heureux de nous consacrer désormais de manière plus complète au domaine de la production d'énergie.

Chère lectrice, cher lecteur, je vous souhaite, (au nom de l'OFEN,) une nouvelle année pleine de réussite!

*Dr Walter Steinmänn, Directeur  
de l'Office fédéral de l'énergie*

# energeia.

**Votre avis nous intéresse!  
Écrivez-nous à**

**energeia,  
Office fédéral de l'énergie OFEN,  
3003 Berne, office@bfe.admin.ch**